

Министерство здравоохранения Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Северо-Западный государственный медицинский университет имени И.И.Мечникова»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
по дисциплине  
«Латинский язык и основы терминологии»

**Направление подготовки: 34.03.01 «Сестринское дело»**

Кафедра: Латинского языка

Курс \_\_\_\_1 Семестр \_\_\_\_1

Экзамен \_\_\_\_ нет (семестр) Зачет \_\_\_\_\_ 1 (семестр)

Лекции \_\_\_\_\_ нет (час)

Практические (лабораторные) занятия \_\_\_\_\_ 48 (час)

Семинары \_\_\_\_\_ нет (час)

Всего часов аудиторной работы \_\_\_\_\_ 48 (час)

Самостоятельная работа (внеаудиторная) \_\_\_\_\_ 24 (час)

Общая трудоемкость дисциплины \_\_\_\_\_ 72/2 (час/зач. ед.)

2018

**Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 34.03.01 «Сестринское дело» утвержденного приказом № 971 от 22 сентября 2017 г.**

**Составители рабочей программы:**

зав. кафедрой латинского языка ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова А.Г. Ковзалина, старший преподаватель кафедры латинского языка ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Н.А. Ульянкова

**Рецензент:** доц. А.М. Ивахнова-Гордеева А.М., зав. кафедрой латинского языка ФГБОУ ВО Санкт-Петербургский педиатрический медицинский университет.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры латинского языка «12» февраля 2018 г. Протокол № 2

Заведующий кафедрой



/Ковзалина А.Г./

**СОГЛАСОВАНО:**

с отделом образовательных стандартов и программ «26» февраля 2018 г.

Заведующий отделом



/Михайлова О.А./

Одобрено методическим советом лечебного факультета «23» марта 2018 г. Протокол № 3

Председатель, проф.



/Радченко В.Г./

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

### **Цели:**

Изучение курса латинского языка преследует сугубо профессиональную цель - подготовить терминологически грамотного специалиста по направлению подготовки «Сестринское дело».

### **Задачи:**

- обучение элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- обучение основам медицинской терминологии в трех подсистемах;
- формирование у обучающихся представления о связи современной культуры и медицины с античной культурой и историей;
- формирование у обучающихся навыков изучения научной литературы;
- формирование умения грамотно читать и переводить медицинские термины;
- формирование умения грамотно писать рецепты на латинском языке.

## **2. Место дисциплины в структуре программы специалитета:**

Дисциплина «Латинский язык и основы терминологии» изучается в I семестре и относится к Блоку 1, базовая часть Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 34.03.01 «Сестринское дело» утвержденного приказом № 971 от 22 сентября 2017 г.

**Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:**

### **«Русский язык»**

**Знания:** орфографию и синтаксис русского языка

**Умения:** устно и письменно грамотно формулировать свои мысли

**Навыки:** русским языком владеть свободно

### **«Иностранный язык»**

**Знания:** начертание иностранного алфавита латиницей, особенности фонетики.

**Умения:** использовать знание языка для ассоциативного запоминания новых терминологических единиц

**Навыки:** иностранным языком на уровне, позволяющем читать и переводить со словарем

**Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной.**

- Анатомия человека;
- Нормальная физиология;
- Общая патология
- Фармакология;
- Психофизиология;
- Гигиена и экология человека;
- Микробиология, иммунология и вирусология;
- Эпидемиология;
- Сестринское дело в терапии;
- Сестринское дело в хирургии;
- Сестринское дело в акушерстве и гинекологии
- Сестринское дело в психиатрии и наркологии
- Сестринское дело в педиатрии

- Сестринское дело при инфекционных заболеваниях
- Сестринское дело в анестезиологии и реаниматологии

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			
			Знать	Уметь	Владеть	Оценочные средства
1	2	3	4	5	6	7
1.	УК-4.	Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	историю развития латинского языка и медицинской терминологии ; основные словари и справочные издания по медицинской терминологии и правила работы с ними;	пользоваться основными словарями и справочными изданиями по медицинской терминологии	навыками получения информации из отечественных и зарубежных источников, перевода и анализа медицинских терминов	Ситуационные задачи; тестовые задания; контрольные вопросы, коллоквиум, контрольная работа
2.	ОПК-3	Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медикобиологической терминологии, информационных коммуникационных технологий и учетом основных требований информационной безопасности	не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов греко-латинского происхождения; основные грамматические и синтаксические конструкции медицинских терминов; особенности перевода анатомических, клинических и фармацевтических терминов с латинского на русский и с русского на	Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; составлять и делать морфологический разбор клинических терминов и тривиальных наименований лекарственных средств; переводить анатомические, клинические и фармацевтические термины с латинского на русский и с русского на	чтением, написанием и умением объяснять с точки зрения морфологического разбора клинические термины и тривиальные наименования лекарственных средств; навыком перевода и составления анатомических, клинических и фармацевтических терминов; навыками оформления и написания рецепта	Ситуационные задачи; тестовые задания; контрольные вопросы, коллоквиум, контрольная работа

			латинский; правила написания и оформления рецептов на латинском языке	латинский; грамотно писать рецепты на латинском языке		
--	--	--	---	--	--	--

Компетенции – обеспечивают интегральный подход в обучении студентов. В компетенциях выражены требования к результатам освоения программы специалитета.

#### Разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении

№ п/п	Код компетенции	Наименование раздела дисциплины
1.	УК -4, ОПК-3	Введение
2.	УК -4, ОПК-3	Фонетика. Орфоэпия
3.	УК -4, ОПК-3	Грамматика
4.	УК -4, ОПК-3	Словообразование
5.	УК -4, ОПК-3	Глагол. Общая рецептура.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость		Семестры	
	объем в зачетных единицах (ЗЕ)	объем в академических часах (АЧ)	I	II
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>2</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)		48	48	
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>		<b>24</b>	<b>24</b>	
В том числе:				
Подготовка к занятиям		22	22	
Реферат (написание и защита)		1	1	
Самостоятельная проработка некоторых тем		1	1	
Вид промежуточной аттестации (зачет)			<b>зачет</b>	
<b>Общая трудоемкость</b> часы зач. ед.	<b>2</b>	<b>72</b>	<b>72/2</b>	

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛЗ	С	СРС	Всего часов
1.	Введение		1			1	2
2.	Фонетика. Орфоэпия		1			1	2

3.	Грамматика		16			7	<b>21</b>
4.	Словообразование		14			7	<b>21</b>
5.	Глагол. Общая рецептура		16			8	<b>26</b>
	<b>Итого</b>		<b>48</b>			<b>24</b>	<b>72</b>

## 5.2 Тематический план лекционного курса - не предусмотрено

## 5.3. Тематический план практических занятий (семестр – I)

№ темы	Тема и ее краткое содержание	Часы	Формы УИРС на занятии
<b>I семестр</b>			
<b>Введение</b>			
1.	Краткий очерк истории латинского языка Краткий очерк создания греко-латинской медицинской терминологии	1	Реферирование
<b>Фонетика. Орфоэпия</b>			
2.	Алфавит, фонетика, произношения гласных. Особенности произношения согласных Ударение	1	Участие в изготовлении таблиц
<b>Грамматика</b>			
3.	Грамматика: элементы морфологии имени существительного. Грамматические категории, словарная форма, показатели склонений. Структура анатомических терминов - несогласованное определение (виды, способы перевода на русский язык)	2	Участие в изготовлении таблиц Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам
4.	Несогласованное определение. Nominativus et Genetivus Pluralis существительных	4	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам
5.	Имя прилагательное. Грамматические категории. Словарная форма прилагательных первой группы, варианты окончаний прилагательных мужского рода. Согласованное определение. Словарная форма прилагательных второй группы, три вида словарной формы.	4	Участие в изготовлении таблиц
6.	Степени сравнения прилагательных. Сравнительная степень: образование и склонение. Превосходная степень прилагательных. Структура терминов с согласованным и несогласованным определениями. Структура терминов с названиями мышц по функции.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями. Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой анатомии темам
7.	Коллловкум. Итоговое занятие по анатомической терминологии.	2	Выполнение заданий итоговой контрольной работы. Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
<b>Словообразование</b>			
8.	Терминологическое словообразование. Общие понятия терминологического словообразования. Клиническая терминология.	2	Участие в изготовлении таблиц

9.	Осново(слово)сложение. Производные сложные слова. Греко-латинские дублеты и одиночные термины. Структура клинических терминов. Формально-языковые типы клинических терминов. ТЭ в структуре клинических терминов.	2	Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов
10.	Префиксация. Префиксально-суффиксальные производные. Суффиксы –itis, -oma, -osis, -iasis, -ismus, -ia. Сложносокращённые слова.	4	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
11.	Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола и возраста. Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы. Многословные клинические термины с согласованным и несогласованным определениями	4	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
12.	Итоговый тест по клинической терминологии и перевод клинических терминов. Коллоквиум.	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам
<b>Глагол. Общая рецептура</b>			
13.	Общее представление о фармацевтической терминологии. Номенклатура лекарственных средств.	2	
14.	Глагол. Грамматические категории. Imperativus et Coniunctivus в рецептах.	4	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой фармакологии темам
15.	Accusativus et Ablativus. Предлоги. Структура рецепта. Основные правила оформления рецептурной строки и латинской части рецепта.	2	Индивидуальные задания по работе со справочными изданиями.
16.	Химическая номенклатура на латинском языке. Названия химических элементов, кислот и оксидов. Названия солей	2	Подготовка докладов по медико-гуманитарным темам Индивидуальные задания с использованием Интернет-ресурсов
17.	Важнейшие рецептурные сокращения. Частотные отрезки с химическим значением.	4	Подготовка докладов по интеграционным с кафедрой фармакологии темам
18.	Итоговое занятие, коллоквиум по фармацевтической терминологии	2	Подготовка докладов по вопросам гуманитаризации

#### 5.4. Лабораторный практикум - не предусмотрен.

#### 5.5. Тематический план семинаров - не предусмотрен.

### 6. Организация текущего, промежуточного и итогового контроля знаний (Приложение А)

№ п / п	№ семестра	Формы контроля	Наименование раздела дисциплины	Оценочные средства		
				Виды	Кол-во контрольных вопросов	Кол-во тестовых заданий
1	2	3	4	5	6	7

1.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Введение	Реферат  коллоквиум	1 - 10  1 - 161	
2.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Фонетика. Орфоэпия	тестирование		1 - 502
	II	промежуточная аттестация: зачет		контрольные вопросы; контрольные работы  ситуационные задачи	1-66  1 - 152  1 - 50	
3.	I	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Грамматика	тестирование письменное		1 - 502
	II	промежуточная аттестация: зачет		контрольная работа  ситуационные задачи;  контрольные вопросы  коллоквиум	1-152  1-7;11-15; 22-28; 30 – 50;  14 – 40; 42-48; 50 -66  1-62;131 - 161	
4.	II	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Словообразование	тестирование письменное		264-324; 345 – 374; 445- 502
	II	промежуточная аттестация: зачет		ситуационные задачи;  контрольные вопросы  контрольные работы  коллоквиум	42-48;50-53  4 -37  1 - 161	



				реферат	2,8,9	
5	II	текущий контроль: контроль самостоятельной работы студента, контроль освоения темы;	Глагол. рецептура	Общая	тестирование письменное;	425 -444; 375 -404;
	II	промежуточная аттестация: зачет			ситуационные задачи; контрольные работы контрольные вопросы	21-50 38-152 30,49-66
				коллоквиум		121 -130
				реферат		2,8,9

## 6.1. Примеры оценочных средств

### *Контрольные вопросы*

8. Латинский алфавит – произношение греческих диграфов ch, th, rh, ph.  
 47. Клиническая терминология – значения суффикса –osis  
 56. Структура фармацевтических терминов с согласованным и несогласованным определениями, способы перевода на русский язык.

### *Коллоквиум*

4. Errare humanum est  
 42. Locus minoris resistentiae  
 65. Атлант.  
 95. В объятиях Бахуса  
 153. Arte et humanitate, labore et scientia – искусством (профессиональным) и человечностью, трудом и знанием (должен обладать врач). Слова эти помещены на эмблему нашего вуза.

### *Контрольные работы*

1. Напишите в словарной форме, выделите основу и укажите склонение:  
 мышца  
 правый  
 лобный  
 передний
2. Согласуйте в Nom. Sing. и поставьте в Gen.Sing.  
 Большое крыло  
 Глазничный бугорок
3. Переведите  
 поперечный небный шов  
 гребень шейки ребра
- Переведите на латинский язык  
 57. Острый сфеноидит  
 133. Возьми: Таблетки фториды натрия для детей числом 100

Выдай. Обозначь:

### Тестовые задания

ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ Nominativus Singularis И ПЕРЕВЕДИТЕ:

10 . articulatus\_\_ atlantoaxialis\_\_ medianus\_\_

ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ Nominativus Pluralis И ПЕРЕВЕДИТЕ:

91. gyrus\_\_ temporalis\_\_ transversus\_\_

ДОПОЛНИТЕ ПАДЕЖНЫЕ ОКОНЧАНИЯ

	Singularis	Pluralis
108. Nominativus	musculus ...	musculi ...
Genetivus	musculi ...	musculorum ...

ПЕРЕВЕДИТЕ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

140. bursa mucosa superior musculi bicipitis femoris

ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ

182. Словарная форма существительного состоит из формы ... падежа ... числа, окончания ... падежа ... числа и обозначения ... .

ДОПОЛНИТЕ

234. «тонус ниже нормы» \_\_\_\_\_tonia

ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ И ПЕРЕВЕДИТЕ:

336. Tabulettae "Allochol..." obduct... pro infant...

ДОПОЛНИТЕ НАЗВАНИЕ ЛЕКАРСТВЕННОГО СРЕДСТВА ТЕРМИНОЭЛЕМЕНТОМ СО ЗНАЧЕНИЕМ

360. термином элементом со значением "углеводородный радикал"

Acet...digitoxinum

ДОПОЛНИТЕ ОКОНЧАНИЯ В РЕЦЕПТУРНОЙ СТРОКЕ, ПЕРЕВЕДИТЕ И УКАЖИТЕ ПАДЕЖ И ЧИСЛО КАЖДОГО СЛОВА:

393. Liniment... Methyl... salicylat... composit... 50,0

УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ в Nominativus Singularis

Nomen substantivum

Nomen adjectivum

422. caput

A transversa

B. transversi

C. transversum

D. transversus

432. crista

A. lacrimalia

B. lacrimale

C. lacrimales

D. lacrimalis

434.1. sinus

A. inferior

B. inferiora

C. inferiorum

D. inferius

УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ И ПЕРЕВЕДИТЕ:

Анатомические названия латинского происхождения	Греческий эквивалент
444. 1. pelvis renalis	A. spleen B. myel C. pyel D. py
2. medulla spinalis	A. spleen B. myel C. pyel D. py

УСТАНОВИТЕ СООТВЕТСТВИЕ

462.1. отделение, выделение	A.-statis
2. истечение секрета	B.-rrhoea
3. кровотечение	C.-crinia D.-rrhagia

Укажите термины со значением "воздух, газ, находящийся в органе"

474. pneumopericardium	4. pneumothorax
2. pneumonotomia	5. pneumomycosis
3. pneumonopexia	

487.Поставьте **f** или **ph**

1. Norsul...azolom
2. Eu...yllinum
3. Xero...ormium
4. Cam...ora
5. Mor...inum

ВЫБЕРИТЕ ВЕРНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА:

495. Отрезки со значением "гормональные":

1. sept
- 2.oestr
- 3.cort
- 4.cor

## Ситуационные задачи

### 6. СИТУАЦИОННАЯ ЗАДАЧА

Проанализируйте текст, выделите существительные, запишите в словарной форме, укажите склонение. Анатомические термины с согласованным определением переведите на латинский язык:

Двубрюшная мышца имеет два брюшка. Заднее брюшко начинается от сосцевидной вырезки височной кости, переднее - от двубрюшной ямки нижней челюсти.

Промежуточное сухожилие проходит над подъязычной костью и прикрепляется к ее телу прочной фиброзной пластинкой.

### 15. СИТУАЦИОННАЯ ЗАДАЧА

Запишите разными способами (латинский термин и греческий) термин «воспаление легких». Объясните, в чем отличие одной модели образования термина от другой.

### 22. СИТУАЦИОННАЯ ЗАДАЧА

Для обработки раны больному нужен спиртовой раствор йода. Как написать это название по-латински?

## 7. Внеаудиторная самостоятельная работа

Вид работы	Часы	Контроль выполнения работы
Подготовка к аудиторным занятиям (проработка учебного материала по конспектам лекций и учебной литературе, подготовка к коллоквиумам, работа с тестами и вопросами, решение задач, проведение расчетов)	22	Письменный контроль исходных знаний, собеседование по выполненному заданию, письменное тестирование, защита протокола занятия; собеседование по ситуационным задачам
Самостоятельная проработка некоторых тем	1	Оценка публичного выступления на занятии на заданную тему
Подготовка и написание рефератов	1	Проверка и оценка реферата, оценка публичного выступления на тему реферата

### 7.1. Самостоятельная проработка некоторых тем

Название темы	Часы	Методическое обеспечение	Контроль выполнения работы
Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола и возраста. Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические процессы.	1	Энциклопедический словарь медицинских терминов / Под ред. Б. В. Петровского. – В 3-х т. – М.: Советская Энциклопедия, 1982–1984. Том 1 – 464с.; том 2 – 448с.; том 3 – 512с.	Письменный контроль полученных знаний, собеседование по выполненному заданию

### 7.2. Примерная тематика курсовых работ - не предусмотрено.

### 7.3. Примерная тематика рефератов:

1. История создания анатомической номенклатуры. Сравнительная характеристика Базельской, Йенской, Парижской и Римской анатомических номенклатур.
2. Этимология отдельных терминов (по подсистемам).
3. Типы заимствований медицинских терминов в русском языке.
4. Знаменитые врачи античности.
5. Гиппократ – отец медицины. Клятва Гиппократа. Афоризмы Гиппократа.
6. Медицинские эмблемы.
7. Латинские сочинения русских врачей.
8. Происхождение русских имен. Названия лекарственных растений греко-латинского происхождения.
9. Отражение античных мифов в современной медицинской терминологии.
10. Античные сюжеты в живописи, скульптуре.

### 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (приложение Б):

#### *а) основная литература:*

1. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. 4-е изд., испр. и доп. – М.: ШИКО, 2016 - 448с.

#### *б) дополнительная литература:*

1. Arnaudov G. Terminologia medica polyglotta. – София: Медицина и физкультура, 1975. – 943 с.3.
2. Энциклопедический словарь медицинских терминов / Под ред. Б. В. Петровского. – В 3-х т. – М.: Советская Энциклопедия, 1982–1984. Том 1 – 464с.; том 2 – 448с.; том 3 – 512с.
3. М.Д. Машковский. Лекарственные средства. – 16-е изд., перераб., и доп. – М.: Новая волна: Издатель Умеренков, 2010. – 1216с.
8. Г.Н. Иванова, А. Г. Ковзалина, Е.В.Каледина. Итоговый контроль знаний, навыков и умений по дисциплине «Латинский язык и основы медицинской терминологии». Учебно-методическое пособие, 2008. – 73с.
9. М.Б. Павлюченок. Латинский язык и основы анатомической терминологии. Учебно-методическое пособие для студентов, 2013. – 68 с.
10. Л. А. Булейко, М. Б. Павлюченок. Греко-латинские основы клинической терминологии. Учебно-методическое пособие для студентов факультета иностранных учащихся, 2013. - 62 с.

#### *в) программное обеспечение:* - MOODLE

#### *г) базы данных, информационно-справочные системы:*

1. ЭБС «Консультант студента» Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс]: учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015 и 2014. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435007.html>
2. <http://www.merriam-webster.com/>
3. Stedman's Medical Dictionary, electronic version based on the 26th edition, 1996
4. <http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia>
5. <http://library.greekroman.ru/>
6. Lingua Latina aeterna – <http://www.linguaeterna.com>
7. Живая латынь – [www/school.edu.ru](http://www.school.edu.ru)
8. Махаон - медицинский справочник <http://www.makhaon.com/>
9. Латынь, латинский язык: <http://latinsk.ru/>
10. Медицинские термины: <http://www.nrdug.ru/library/Default.aspx?ID=7222>

11. Медицинский словарь: <http://www.wmed.ru/dic.htm>

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

- а) Кабинеты:** 9 учебных аудиторий;
- б) Лаборатории:** не предусмотрены учебным процессом
- в) Мебель:** 7 досок, экран, 73 парты; 98 стульев; 26 скамей; 8 парт со скамьями(блоком); плакаты
- г) Тренажеры, тренажерные комплексы, фантомы, муляжи:** не предусмотрены учебным процессом
- д) Медицинское оборудование** (для отработки практических навыков): не предусмотрены учебным процессом
- е) Аппаратура, приборы:** нет
- ж) Технические средства обучения:** нет

## **10. Методические рекомендации для обучающегося по освоению дисциплины**

### **«Латинский язык и основы терминологии»:**

**10.1** Обучающимся необходимо ознакомиться с содержанием рабочей программы дисциплины (далее - РПД), с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, методическими разработками по данной дисциплине, размещенными на образовательном портале и сайте кафедры, с графиком консультаций преподавателей кафедры.

**10.2** Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям:

- Обучающимся следует прорабатывать теоретический материал соответствующей темы занятия, используя при подготовке не только конспект, но и учебную литературу; выполнять все письменные домашние задания;
- в начале занятий задавать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения в понимании и освоении при выполнении домашнего задания,
- давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов; в случае затруднений обращаться к преподавателю.
- Обучающимся, пропустившим занятие, рекомендуется явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме пропущенного занятия. Обучающиеся, не отчитавшиеся по каждой не проработанной на занятиях теме, к началу зачетной сессии не имеют возможности заработать рейтинг или вовремя выйти на сессию.

**10.3.** Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий:

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя выполнение различного рода заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. Обучающимся предлагается перечень заданий для самостоятельной работы в РПД. К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

- Подготовка и написание рефератов, докладов на заданные темы, подбор и изучение литературных источников, подготовка к коллоквиуму:

Обучающимся следует учитывать соответствие содержания работы заявленной теме; продемонстрировать степень раскрытия темы; наличие основных разделов: введения, основной части, заключения; обоснованность выбора темы, ее актуальности; структурированный подход к изучению рассматриваемой проблемы (рубрикация содержания основной части); корректность формулируемых выводов; перечень используемых литературных источников; объем работы зависит от выбора темы, форматирование текста (выравнивание по ширине, 12 шрифт, 1.5 интервал);

- Подготовка ко всем видам контрольных испытаний:

Обучающимся следует проработать основные темы конспекта, проанализировать материал учебника и (или) специальной литературы, воспользоваться методическими разработками по данному разделу, размещенными на образовательном портале, запомнить наизусть необходимый объем материала, требующегося для успешного выполнения контрольных заданий.

- Работа с тестами и вопросами для самопроверки:

Обучающимся следует воспользоваться методическими разработками по дисциплине «Латинский язык и основы терминологии», размещенными в системе MOODLE, проработать самостоятельно, усвоить алгоритм выполнения различных типов заданий и запомнить наизусть необходимый объем материала, требующегося для успешного выполнения тестовых заданий

- Выполнение домашних заданий (решение задач):

Обучающимся предлагается самостоятельно проработать избранную тему, используя учебник, вопросы для самоподготовки, карточку с дополнительными заданиями; дополнительную литературу, оформить конспект. Проанализировать новую терминологию. При необходимости выучить наизусть основные понятийные единицы с целью использовать на последующих практических занятиях и при подготовке ко всем видам контрольных заданий.

### **Планирование и организация времени, необходимого для изучения дисциплины**

Важным условием успешного освоения дисциплины является создание системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день. В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций (или семинаров) и практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

### **Подготовка к семинарам**

Знакомство с дисциплиной происходит уже во время первого семинара, где от Вас требуется не просто внимание, но и самостоятельное оформление конспекта. При работе с конспектом необходимо учитывать тот фактор, что в ходе одних семинаров могут быть даны ответы на конкретные вопросы темы дисциплины, во время других – выявлены междисциплинарные взаимосвязи.

Конспектирование материала – сложный вид вузовской аудиторной работы, предполагающий интенсивную умственную деятельность обучающегося. Конспект является полезным тогда, когда записано самое существенное и сделано это самим обучающимся. Не

надо стремиться записать дословно весь материал. Такое «конспектирование» приносит больше вреда, чем пользы. Целесообразно вначале понять основную мысль, излагаемую преподавателем, а затем записать ее. Желательно, запись осуществлять на одной странице и оставлять поля, на которых позднее, при самостоятельной работе с конспектом, можно сделать дополнительные записи, отметить непонятные места.

Конспекты лучше подразделять на пункты, соблюдая красную строку. Этому в большой степени будут способствовать вопросы плана занятия, предложенные преподавателем. Следует обращать внимание на акценты, выводы, которые делает преподаватель, отмечая наиболее важные моменты в материале семинара замечаниями «важно», «хорошо запомнить» и т.п. Можно делать это и с помощью разноцветных маркеров или ручек, подчеркивая термины и определения.

Целесообразно разработать собственную систему сокращений, аббревиатур и символов. Однако, при дальнейшей работе с конспектом символы лучше заменить обычными словами для быстрого зрительного восприятия информации.

Работая над конспектом семинаров, часто необходимо использовать не только учебник, но и ту литературу, которую дополнительно рекомендовал преподаватель. Именно такая серьезная, кропотливая работа с материалом семинаров позволит глубоко овладеть теоретическим материалом.

### **Подготовка к практическим занятиям**

Аналитический подход к изучению содержания семинара или предыдущего практического занятия основывается на детальной проработке текущего материала, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной по данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Результат такой работы должен проявиться в способности свободно ответить на теоретические вопросы практикума, выступать и участвовать в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильно выполнять практические задания и контрольные работы.

В процессе подготовки к практическим занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте конспектирования материала невозможно изложить всю информацию из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует правильное отношение к конкретной проблеме.

### **Рекомендации по работе с литературой**

Работу с литературой целесообразно начать с изучения учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу словарных статей, рассматривающих отдельные аспекты, изучаемые в рамках курса дисциплины, а также официальных материалов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.



Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т.е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание обучающегося на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, отличать общепринятую позицию от авторской – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата, статьи или другого задания.

### **Рекомендации по подготовке к текущему контролю.**

Как правило, текущий контроль проходит на каждом занятии по дисциплине. Формы текущего контроля по дисциплине могут быть различны: устный опрос или письменный, требующий или не требующий подготовки заранее. Преподаватель заранее предупреждает о содержании и форме будущего текущего контроля; или осуществляет текущий контроль непосредственно во время обсуждения новой темы. Поэтому следует внимательно записывать, к какому виду контроля следует быть готовым. Для проверки знаний и умений по текущему контролю необходимо прийти на практическое занятие или семинар.

При подготовке к любому виду текущего контроля следует проанализировать содержание конспекта занятий, если необходимо - обратиться к учебнику или учебному пособию. Выстроить логические взаимосвязи от темы одного занятия к теме следующего. Синтезировать полученные знания во время подготовки. Некоторые ответы на вопросы следует выучить наизусть. Лексику из глоссария всегда следует учить наизусть и демонстрировать знания орфографии. Если во время ответа обучающегося преподаватель задает дополнительные вопросы, это может означать, что дана неточная, неполная или неправильная формулировка ответа. Представляется возможным попытаться переформулировать ответ на вопрос. В случае отсутствия правильного ответа, может быть выставлена оценка «неудовлетворительно».

Для проверки знаний и умений по письменному домашнему заданию необходимо прийти на практическое занятие или семинар, выполнить в тетради письменные упражнения в соответствии с содержанием данной темы, предварительно внимательно изучив ее; предоставить преподавателю тетрадь, упражнения должны быть выполнены рукой обучающегося.

Во время изучения новой темы проверяется умение обучающегося анализировать и быть внимательным, быстро ориентироваться в конспекте, умение делать самостоятельные выводы и опираться на выводы, полученные на предыдущих занятиях.

### **Рекомендации по подготовке к промежуточной аттестации.**

Промежуточная аттестация происходит в виде зачета в конце обучения дисциплине, то есть в конце первого семестра.

Во время зачета проверяются знания обучающегося по всем темам (или темам, оговоренным заранее) дисциплины в виде итоговой контрольной работы или теста. Накануне следует обратиться к преподавателю и уточнить о допуске к зачету. Следует обратить внимание на посещения всех семинаров и практических занятий, умение вести конспект, наличие всех, выполненных самим обучающимся, домашних заданий письменно в срок, работу во время занятий, написание форм текущего контроля в установленные сроки, сданный коллоквиум по гуманитарным аспектам. Если вышеперечисленные требования к работе по дисциплине были соблюдены, обучающийся допускается к итоговому контролю знаний.

Для успешного написания теста или контрольной работы целесообразно воспользоваться конспектом занятий, учебником или учебным пособием, дополнительной литературой, учитывать взаимосвязи одной темы с другой, учитывать взаимопроникновение дисциплин. Следует повторить лексику, изученную во время курса.

Таким образом, во прохождения промежуточной аттестации проверяется внимание, умение обучающегося анализировать, умение делать самостоятельные выводы и опираться на выводы, полученные на предыдущих занятиях.